

FM Stereo FM-AM Receiver

STR-DE597

Snelstartgids
Enkel inställningsguide
Guida facile all'impostazione
Przstępna instrukcja podłączeń
i ustawień

Nederlands

In deze snelstartgids wordt beschreven hoe u een DVD-speler, een TV-toestel en luidsprekers inclusief een lagetonen-luidspreker kunt aansluiten, om vlot te kunnen genieten van fraaie meerkanaals "surround sound" weergave van uw DVD-speler. Een meer gedetailleerde beschrijving kunt u vinden in de complete gebruiksaanwijzing die bij uw tuner/versterker is geleverd.

Svenska

Denna Enkel inställningsguide förklarar hur man ansluter en DVD-spelare, en TV, högtalare och en subwoofer så att man kan lyssna på flerkanaligt surroundljud från DVD-spelaren. Angående detaljer, se bruksanvisningen som medföljde receptorn.

Italiano

Questa Guida facile all'impostazione spiega come collegare un lettore DVD, un televisore, diffusori e un subwoofer per poter ascoltare il sonoro surround multicanale del lettore DVD. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al ricevitore.

Polski

Instrukcja ta wyjaśnia, jak podłączyć odtwarzacz DVD, odbiornik TV, kolumny głośnikowe i subwoofer aby móc korzystać z wielokanałowego dźwięku dookólnego odtwarzacza DVD. Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi dostarczonej wraz z receptorem.

Nederlands

Snelstartgids voor het luidsprekersysteem

Raadpleeg de afbeelding rechts voor luidsprekeraansluitingen (A-G).

U kunt gemakkelijk de juiste instellingen maken door uw luidsprekerpatroon te kiezen.

Gebruik de toetsen op de receiver voor deze handeling.

- 1 Zoek uw luidsprekerpatroon aan de hand van de afbeelding op de achterste pagina. U kunt het stroomschema op de achterste pagina gebruiken.
- 2 Druk op de I/O toets om de installatie aan te zetten.
- 3 Druk herhaaldelijk op MAIN MENU om "<SET UP>" te selecteren.
- 4 Druk herhaaldelijk op <of> om "EASY SET" te selecteren. Als de optie niet wordt weergegeven, selecteert u "NORM SET" en drukt u op + of - om "EASY SET" te selecteren.
- 5 Druk herhaaldelijk op <of> om "SP. PAT. X-X" te selecteren.
- 6 Druk herhaaldelijk op + of - om uw luidsprekerpatroon te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

Svenska

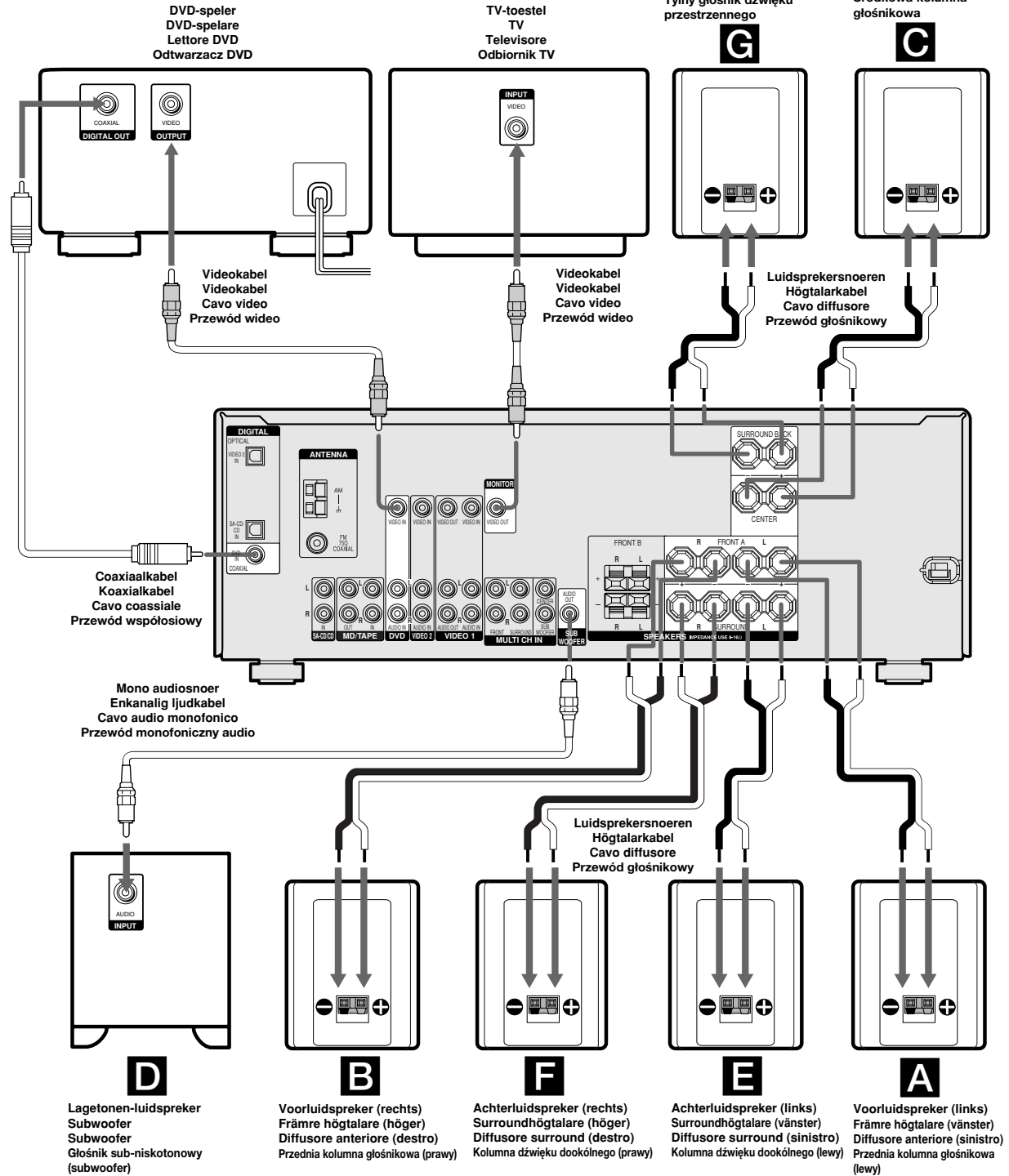
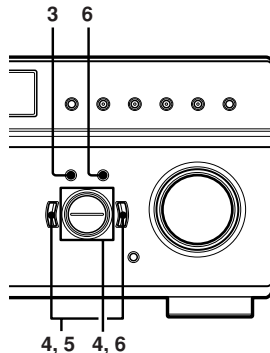
Enkel inställningsguide för högtalarsystem

Bilden till höger visar högtalaranslutningarna (A-G).

Inställningar för högtalarna kan göras enkelt genom att välja högtalarmönster.

Använd knapparna på mottagaren för att utföra åtgärden.

- 1 Genom att jämföra med bilderna på baksidan kan du se efter vilken högtalarkonfiguration du har. Du kan ta hjälp av flödesdiagrammet på baksidan.
- 2 Tryck på I/O för att slå på systemet.
- 3 Tryck på MAIN MENU lämpligt antal gånger för att välja "<SET UP>".
- 4 Välj "EASY SET" genom att trycka ett lämpligt antal gånger på < eller >. Om det inte visas väljer du "NORM SET" och sedan "EASY SET" genom att trycka på + eller -.
- 5 Tryck på < eller > lämpligt antal gånger för att välja "SP. PAT. X-X".
- 6 Välj högtalarmönster genom att trycka ett lämpligt antal gånger på + eller -, tryck sedan på ENTER.



Italiano

Guida facile all'impostazione per il sistema diffusori

Vedere il lato anteriore per i collegamenti dei diffusori (A-G).

Si possono impostare facilmente i diffusori selezionando lo schema diffusori.

Per eseguire la procedura, utilizzare i tasti sul ricevitore.

- 1 Per individuare la configurazione dei diffusori in uso, fare riferimento alla figura a destra. È possibile utilizzare il diagramma di flusso a destra.
- 2 Premere I/O per accendere il sistema.
- 3 Premere più volte MAIN MENU per selezionare "<SET UP>".
- 4 Premere più volte <O> per selezionare "EASY SET". Se non viene visualizzato, selezionare "NORM SET", quindi premere + o - per selezionare "EASY SET".
- 5 Premere più volte <O> per selezionare "SP. PAT. X-X".
- 6 Premere più volte + o - per selezionare la configurazione dei diffusori, quindi premere ENTER.

Polski

Przystępna instrukcja ustawiania systemu kolumn głośnikowych

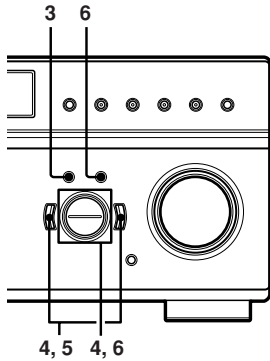
Szczegółowe informacje dotyczące podłączania głośników (A-G) można znaleźć na pierwszej stronie.

Możesz bez trudności nastawić kolumny głośnikowe wybierając jeden z wzorów dla kolumn głośnikowych.

Opisane czynności należy wykonać przy użyciu przycisków na odbiorniku.

- 1 Znajdź odpowiedni układ głośników na ilustracji z prawej strony. Możesz w tym celu skorzystać ze schematu.

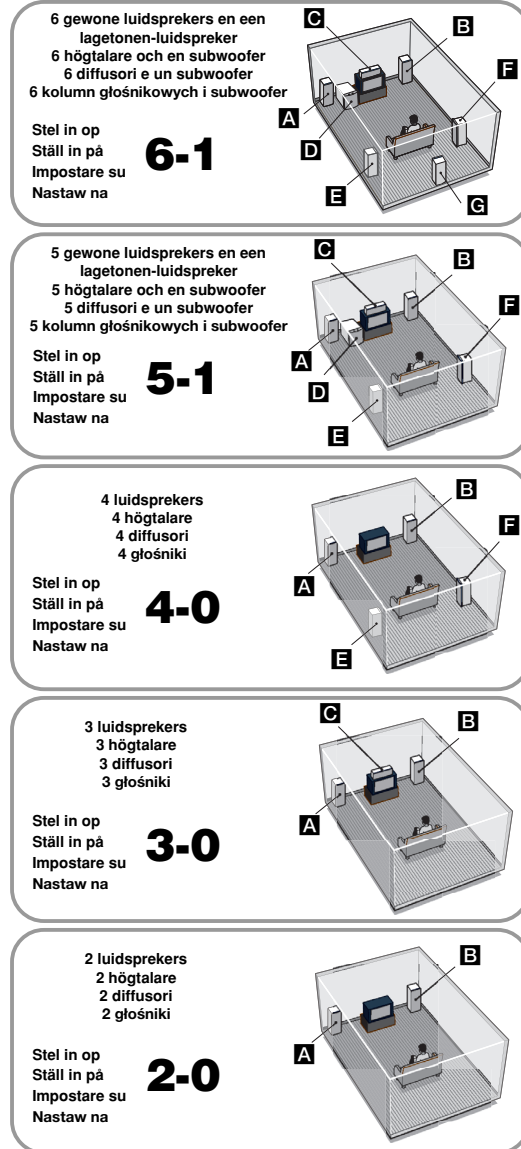
- 2 Naciśnij I/O aby włączyć system.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk MAIN MENU aby wybrać „<SET UP>”.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub >, aby wybrać opcję „EASY SET”. Jeśli opcja ta nie jest wyświetlana, wybierz opcję „NORM SET” i naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać opcję „EASY SET”.
- 5 Naciśnij kilkakrotnie przycisk < lub > aby wybrać „SP. PAT. X-X”.
- 6 Naciśnij kilkakrotnie przycisk + lub -, aby wybrać odpowiedni układ głośników, a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Wat is uw luidsprekerpatroon? Vilket högtalarnummer gäller för dig? Quale schema diffusori avete? Jaki jest wzór twoich kolumn głośnikowych?

Het luidsprekerpatroon hangt af van het aantal luidsprekers waarover u beschikt. Högtalarnumret beror på antalet högtalare som ingår i systemet. Lo schema diffusori dipende dal numero di diffusori impiegati. Wzór kolumn głośnikowych zależy od ilości posiadanych kolumn.

- A** Voorluidspreker (L) / Främre högtalare (vänster) / Diffusore anteriore (sinistro) / Przednia kolumna głośnikowa (L)
- B** Voorluidspreker (R) / Främre högtalare (höger) / Diffusore anteriore (destro) / Przednia kolumna głośnikowa (P.)
- C** Middenluidspreker / Centerhögtalare / Diffusore centrale / Środkowa kolumna głośnikowa
- D** Lagetonen-luidspreker / Subwoofer / Subwoofer / Głośnik sub-niskotonowy (subwoofer)
- E** Achterluidspreker (L) / Surroundhögtalare (vänster) / Diffusore surround (sinistro) / Kolumna dźwięku dookólnego (L)
- F** Achterluidspreker (R) / Surroundhögtalare (höger) / Diffusore surround (destro) / Kolumna dźwięku dookólnego (P.)
- G** Surround-achterluidspreker / Bakre surroundhögtalare / Diffusore posteriore surround / Tylny głośnik dźwięku przestrzennego



Zie de afbeelding links en volg de onderstaande pijlen → (ja) voor de luidsprekers die u wel hebt of de onderbroken pijlen - - - - - (nee) voor de luidsprekers die u niet hebt.

Se illustrationen till vänster, följ → (ja) ifall du har högtalarna och följ - - - - - (nej) ifall inte.

Fare riferimento all'illustrazione a sinistra, seguire → (sì) se si hanno i diffusori e seguire - - - - - (no) in caso contrario.

Na rysunku po lewej stronie wybieraj → (tak) jeśli masz te kolumny, wybieraj - - - - - (nie) jeśli nie masz.

